

В заявлении заместителя Наркома СССР тов. Соколовского, опубликованном в Москве 4-го сентября, говорится, что Советское правительство рассматривает официальные японские документы, устанавливающие ответственность японского правительства за мероприятия, проводимые в Манчжоу-го в отношении КВЖД. В настоящее время ТАСС публикует часть этих документов, касающихся деятельности японской военной и гражданской администрации в Манчжоу-го по подготовке планов захвата КВЖД.

1. Донесение японского посла в Манчжоу-го министру иностранных дел в Токио от 4 сентября 1933 г.

1. Начиная с весны этого года, Манчжоу-го предпринимает ряд шагов в отношении КВЖД. Так, для прекращения угрозы подпольного сопротивления КВЖД была объявлена железная дорога связи на ст. Попраньян. Далее, для направления токийских переговоров о выкупе дороги в выгодную для нас сторону недавно было предпринято ряд других мер. Манчжоу-го не желает афишировать, что данные мероприятия проводятся в целях оказания давления на токийские переговоры, подчеркивая, что эти меры чисто внутреннего порядка. Исходя из этого Манчжоу-го намерено установить: а) подчинение законам Манчжоу-го и его планам КВЖД и всего аппарата дороги; б) на территории Манчжоу-го и в районе Манчжоу-го, где находится русско-азиатское соглашение, которые находятся в противоречии с принципами суверенитета Манчжоу-го, государство, пункты, которые не соответствуют общему статусу КВЖД, как коммерческого предприятия, пункты не соответствующие современному положению КВЖД и должны быть устранены; в) Манчжоу-го (всё это изложено также в меморандуме Манчжоу-го, заложенном на конференции в Токио). В качестве конкретных мер для проведения данных планов в жизнь изложены следующие:

а) твердо настаивать на проведении реформ в аппарате КВЖД, установлении твердой таблицы тарифов и перерасчета в рублях и так, чтобы по всем вопросам, касающимся компетенции управляющего, должна быть выведена Манчжоу-го, без которой действия управляющего не могут считаться действительными. Нужно настоять, чтобы заявление об этом было сделано с советской стороны и чтобы оно было проведено в жизнь;

б) инициативные и творческие власти производят обыски и детальные расследования в коммунистических и комсомольских организациях, профсоюзных и в других нелегальных организациях, приносящих на КВЖД. В зависимости от содержания данных организаций к ним могут быть применены решительные меры подавления. Повторно подчеркивается необходимость против коммунизма. В качестве предварительных мер ввиду возможности захвата дороги, проводится мобилизация служащих дороги, военной полиции и пр., а также производится и примерная расстановка. Проводятся расследования относительно положения каждого советского служащего дороги и неожиданное исчезновение служащих и других общественных организаций КВЖД;

в) учитывая участвовавшие конфликты на границе, заявить решительный протест против незаконных действий советской стороны.

2. Как всем известно из заявления бывшего генконсула в Харбине, Манчжоу-го много раз уже проводило эту линию, выставляя требование об управлении компетенцией управляющего и пом. управляющего дороги на недавнем заседании правления, а также и путем контрольных действий, которые осуществляются контрольным бюро дороги.

3. 25-го прошлого месяца от г. Охави была получена телеграмма, в которой указывалось, что ввиду задержки в токийских переговорах Манчжоу-го прибегнуло к активным мерам давления. Уточняется, что 2-го числа этого месяца было созвано совещание, на котором присутствовали чиновники японской ориентации (главы ведомств) и военные власти, от посольства были советники Тани и Ханава. Совещание происходило в государственном совете Манчжоу-го. Совещание участвовали представители нового правительства Квантунской области, обсуждали конкретные меры на будущее в связи с пересмотром мероприятий по отношению к КВЖД. При этом от имени Квантунской армии было заявлено, что хотя мы одобряем мероприятия, соответствующие закону, все же считаем целесообразным применение силы по всяком случае, мы считаем необходимым, перед тем, как применить силу, согласовать предварительные меры со всеми заинтересованными органами.

Учитывая, что в этом вопросе позиция японских чиновников, находящихся на службе у Манчжоу-го, весьма решительная, советник Тани заявил, что ввиду urgency хода переговоров в Токио—лучше считать определенными успехом Манчжоу-го, что, что по прошествии двух месяцев уже достигли решения вопроса об установлении коэффициента курса, а также учитывая то, что Япония до 1935 года не имеет возможности создавать конфликты на континенте, желательно воздержаться от неосторожных шагов, несмотря на всю необходимость основания СМЖД. Далее Тани указал на то, что мероприятия, наметившиеся в Манчжоу-го, ввиду в плане советско-манчжоу-го совместного управления дорогой, т. е. идут в разрезе с курсом японской администрации. Начальник общего управления Эндо, подводя итоги совещания, указав на желательность конкретного разрешения вопроса.

Следующее совещание состоится 7-го.

2. Донесение японского посла в Манчжоу-го министру иностранных дел в Токио от 9-го сентября 1933 года

Предполагавшееся на 7-ое число совещание было перенесено на 9-ое. Оно состоялось в помещении государственного совета Манчжоу-го. После принятия решения об обсуждении проекта конкретных действий, выработанных на заседании от 8-го сего месяца, на котором присутствовали ответственные работники министерства. В конце обсуждения предложенный проект был одобрен, однако, нижеследующие оговорки. Военные и наземные послы Манчжоу-го в отношении КВЖД. Не откажите срочно телеграфировать Ваше мнение по всему изложенному выше.

деся провести в широком масштабе и захватить также видных лиц—предварительно проводится общее совещание.

2. Поскольку практически осуществление части 2-го проекта затрудило, осуществление проводится при обычных случаях в возможных пределах.

3. Часть 3-й статьи проекта проводится в жизнь после предварительного исследования.

4. Для проверки уплаты причитающихся налогов и общей деятельности СМЖД, в отделе контроля при министерстве и в таможенном управлении лица из упомянутых выше советских организаций и проводились проверки бухгалтерских книг (проводит министерством финансов).

5. Выработывается проект о том, чтобы частные кредиторы СМЖД заставили предъявить дороге свои претензии, затем наложить арест на имущество должника. Касательно переговоров с кредиторами и выбора ими имущества, на которое накладывается арест,—предлагается предварительно общее совещание (с участием представителей японского и манчжоу-го правительств).

6. Ускорить разбор дел и освобождение русских белых, находящихся в заключении (их дела еще не рассмотрены в полном объеме). Советско-китайского конфликта (осуществляется юридическим департаментом).

7. При осуществлении всех указанных выше пунктов обращается особое внимание на следующее: а) быстрое осуществление от японской стороны проведения их совершенно законных требований, а именно: внутреннего порядка, предпринятых Манчжоу-го, и обратить особое внимание на сохранение службой безопасности и на не разглашение о всех намеченных мероприятиях на сторону, в) для обеспечения осуществления в Харбине от японской стороны предпринятых мероприятий, департамент управления дороги и другие руководящие лица, д) кроме поддержания связи со всеми Манчжоу-го организациями в Харбине устанавливается тесная связь с японской военной миссией в Харбине и через нее, с японскими журналистами, находящимися в Манчжоу-го, и ж) дальнейшее осуществление мероприятий.

Б. Отдел контроля СМЖД возбуждает перед судебной палатой дело против упомянутых выше нарушителей.

В. Лица, проживающие в Манчжоу-го.

3. Донесение японского посла в Манчжоу-го министру иностранных дел в Токио от 9-го сентября 1933 г.

Для продолжения переговоров о покупке СМЖД (Северо-манчжурская ж. д.) до-ст. КВЖД. Примечание ТАСС) — решено провести следующие мероприятия:

а) Исполняя отдал контроля СМЖД и другие органы дороги, собрать материалы относительно незаконных действий советских работников дороги. Передавать их для проведения расследования отделе эксплоатации и полицейскому управлению. Для этого: а) разрешить отделе контроля собрание таких материалов и ведение расследования; б) по соответствующим моментам советскому управлению или главным инспекторам возбудить судебные дела; в) по возбуждению иска с обвинением советских работников, в случаях необходимости, они подвергаются аресту; г) обратиться должное внимание на то, чтобы не создали ложного впечатления о проведении широкой полицейской облавы. Облаву наметено произвести в небольшом масштабе и арестовать немногих лиц. Однако, не исключена возможность, что в процессе расследования придется расширить рамки и привлечь работников крупного масштаба (все это проводится при взаимной связи департаментов юстиции, полиции и департаментов управления дороги).

2. Министерство связи Манчжоу-го отдал распоряжение председателю правления о том, что апрель все действия и приказы управляющего дороги должны иметь санкцию помощника управляющего. В случае нарушения этого, председатель обязан расследовать это, как самоуправное действие или преступление, и в зависимости от тяжести проступка, возбудить судебное дело. Председателю поручается передать об этом правлению дороги и всем начальникам отделов. Кроме того, министерство связи при возбуждении случаев нарушения распоряжения, касающегося запрещения тарифов, равенства в числе служащих дороги и пр. (проводит департамент управления дороги).

3. Продолжить выяснение занятий, местожительства, цели приезда и намерений советских граждан, проживающих в Харбине и в зоне СМЖД, проводя расследование, касающееся поведения коммерческого училища в Харбине и жел. дор. клубов во всей линии дороги. Кроме того проводится решительный надзор за различными другими организациями.

4. Донесение японского генконсула в Харбине японскому послу Манчжоу-го от 19 сентября 1933 г.

Сего дня 19-го числа в помещении военной миссии собрался янз. полицейский департамент Нитаго, янз. юридический департамент Куртама, представитель министерства связи Манчжоу-го и другие чиновники японских и манчжоу-го организаций, включая: (а) янз. финишного клуба (все указанные лица находятся в Харбине), (б) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (в) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (г) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (д) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (е) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (ж) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (з) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (и) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (к) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (л) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (м) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (н) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (о) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (п) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (р) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (с) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (т) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (у) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (ф) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (х) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (ц) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (ч) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (ш) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (щ) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (ъ) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (ы) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (э) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (ю) янз. дело из ст. Манчжоу-го, (я) янз. дело из ст. Манчжоу-го.

ДИМИТРОВ ОДЕРЖАЛ ПОБЕДУ В БИТВЕ С СУДОМ

ЛОНДОН. 9. (БЕЛТА). Лейтисский корреспондент «Таймс», сообщая о возмущении Димитрова в зале суда, указывает, что «таким образом этот выдающийся болгарский коммунист одержал моральную победу в своей битве с судом, в которую он с самого начала процесса вступил». Корреспондент считает, что, как показало в прошлые представления обвинения, аля бы Димитрова и Торгера, поведением, уже не будет больше разбираться. Что же касается подлинных обстоятельств поджога рейхстага, то корреспондент отмечает, что этот вопрос не является с места.

«Некая статья, пишет корреспондент «Манчестер Гардиан» — чтобы мы сейчас с вами о поджоге рейхстага больше, чем в начале процесса». Корреспондент подчеркивает, что суд явно ограничил рамки разбирательства. Так он не спросил Ван дер-Люббе, имел ли он какие-либо связи с лицами, принадлежавшими к какой-либо другой политической партии (не коммунистической).

Подсудимые доказали свою непричастность к поджогу рейхстага

ПАРИЖ. 9. (БЕЛТА). Берлинский корреспондент «Таймс», отмечая ход лейтисского процесса, заявляет, что в результате первой стадии этого процесса аля Димитрова, поведением, установлено, что же самое корреспондент заявляет относительно Торгера, Попова и Тетеев. Судебные показания истевшей вконец, отмечает корреспондент, ни в чем не подтверждают тезисы обвинения. За исключением Ван дер-Люббе, поведением, подсудимые доказали свою непричастность к поджогу рейхстага. Процесс не дал никаких доказательств их виновности. Судебные обвинения — это национальный — социальный, следовательно, политический противник обвинения, к которым необходимо относиться с подозрением, либо субъекты, показания которых не выдерживают критики.

Полиция неустанно следит за иностранными адвокатами

ВАРШАВА. 9. (БЕЛТА). Печать сообщает из Лейпцига, что выходящие там иностранные адвокаты в разное время к иностранным журналистам жаловались на то, что за ними беспрестанно следит полиция полиции. За большим адвокатом Григорьевым отступают следуют три агента полиции.

Разногласия между японскими министрами

ТОКИО. 9. (БЕЛТА). Вся печать, не смотря на опровержения официальных кругов, продолжает считать, что выявившиеся на совещаниях пяти министров разногласия между морскими и военными министрами с одной стороны и остальными тремя министрами (премьер Санто, мин. фин. Такахаши и мин. индустрии Хироно) настолько велики и остры, что могут привести к правительственному кризису тем более, что по словам агента «Дзёмо Цуси» нет надежды на соглашение между военным министром Араки и морским министром Осути не пойдут ни на какие уступки, опираясь на единую поддержку армии и флота в требованиях об усилении вооружения и расширении вооружения.

По сведениям некоторых газет, верхняя палата парламента твердо поддерживает Хироно и склонна подчеркнуть необходимость поддержания мира, при чем категорически возражает против усиления государственной обороны. Верхняя палата поддерживает

НАКАНУНЕ XVI ГОДОВЩИНЫ ОКТЯБРЯ

Детальная подготовка к Октябрьским торжествам развернулась среди работников искусства.

▲ Союз советских художников и товарищество «Мастак» в настоящее время готовят эскизы художественного оформления города.

▲ ГОМЕЦОМ создаются 7 эстрадных бригад для обслуживания трудящихся города и деревни.

— Выделены художественные бригады театры: БДТ-1, БДТ-2, БДТ-3, Еврейский Гостеатр, Трам, Польский театр и цирк.

— Наркомпрос и ЦП союза рабочих начали проверку художественно-производственных планов работы этих бригад в дни праздника.

▲ Значительное внимание уделяется крупным работам самодельности. Для этого в Ватеске и Гомеле в ближайшие дни состоятся конференции этих кружков. На помощь самодельным кружкам придут лучшие артисты и режиссеры театров БССР.

▲ 27 октября организуется радио-передача городов: Витебска, Гомеля, Бобруйска, Могилева, Полоцка, Борисова и Орши для проверки хода подготовки самодельных кружков к Октябрьским праздникам.

К ОКТЯБРЬСКИМ ТОРЖЕСТВАМ—УВЕЛИЧЕННЫЕ ПАЙКИ

Согласно установленным Белкоопсоюзом планам к XVI годовщине Октябрьской революции рабочие и служащие будут выдаваться увеличенные пайки. Удвояются и перерыв первой пятилетки получают по особым формам. Будет выдано на время праздника по 2½ до 3 кг мяса, от 700 до 900 граммов хлеба, 2 кг рыбы, сахара и крупы. Продукты будут выдаваться также и из складов.

Кроме установленных норм, в Октябрьских торжествах на департаментов заготовок будут выдаваться мед, консервы, варенье, рыба, мясо и др. продукты.

(БЕЛТА).

Поправки

В газете «Рабочий» от 8 октября на первой странице в заголовке: «Алтайской заготовки» вклялась опечатка. В первом абзаце написано: Всех зерновых на 5 октября слано только 9 проц на спаркиду т. г. Миссия в Велана. Следует читать: слано только 49 проц. плана.

В газете в заголовке об окончании работы вклялась опечатка—слано дует читать: прекращены поезкой на 5 октября слано только 9 проц на спаркиду т. г. Миссия в Велана. Следует читать: слано только 49 проц. плана.

ИЗВЕЩЕНИЯ

Республиканская комиссия по чистке партии доводит до сведения председателей РайКП КП(б)Б Дрисенского, Рассоного, Полоцкого и Ушацкого районов, что разбор апелляции по работам назначен на следующие числа: Дрисос—14 октября с. г. с 10 часов утра; Рассоны—15 октября с. г. Полоцк—16 октября с. г. и Ушанск—17 октября с. г.

На председателе РайКП возлагается ответственность за сообщение тов. райком, подавшим апелляции (по посылному списку), об акте на разбор дела.

РЕСПУБЛИКАНСКАЯ КОМИССИЯ ПО ЧИСТКЕ КП(б)Б

Минская городская комиссия по чистке партии доводит до сведения всех партийных, профсоюзных и комсомольских комитетов, что для приема всякого рода заявлений, жалоб и посетителей установлено дежурство аппарата городской комиссии в рабочие дни с 7 до 10 часов вечера и в выходные дни с 10 до 4-х часов дня.

Комиссия помещается в помещении ГорКП КП(б)Б (ул. Карла Маркса, 14).

ПРОДАЕТСЯ

буфет дубовый, низкорослый, самовар, ваза, стеновая и другая домашняя утварь.

Адрес: Университетская ул., 23-41, под'езд 4-й, кв. 50, смотреть с 11 до 4 час. дня.

Экономист-финансист

с долголетним стажем ищет руководящей работы (по финансам и учету) с повышенной оплатой. Звонить—20-812. ЛУРБ.

Мингорком КП(б)Б созывает 11 октября с. г., в 7 час. веч., в Доме Компросвещения (малая аудитория) совещание агитаторов и агитаторов партколлективов по вопросу подготовки к XVI годовщине Октябрьской революции.

АГИТАТОРЫ

Отвествен. редактор Л. КЕПЕЦ.

СЕГОДНЯ, 10 октября, в 7 часов вечера, в Доме Компросвещения

СОСТОИТСЯ ПРОСЕМИНАР ПО ИСТОРИИ ПАРТИИ

Явка всех пропагандистов обязательна.

Дом Компросвещения.

КИНО-ТЕАТР «КРАСНАЯ ЗВЕЗДА»

Звуковой худож. фильм «ЗЛАТЫЕ ГОРЫ»

КИНО «ИНТЕРНАЦИОНАЛ»

Сверх-прогр. хроника Союзкино «ЦВЕТЫ ЛЮБВИ»

КИНО «ПРОЛЕТАРИИ»

2-я экранизация романа «СТАЛЬНОЙ ЧЕЛОВЕК»

КИНО «СПАРТАК»

Звучащий худож. фильм «ПОТАШ И ПЕРЛАМУТР»

Минская контора «Белгостриз»

дополнит до сведения граждан, что 11 октября с. г. ОТКРЫВАЕТСЯ РЕГУЛЯРНОЕ АВТОБУСНОЕ МЕЖДУГОРОДНОЕ СООБЩЕНИЕ ПО ЛИНИИ:

Минск — Сидловичи, Минск — Червень, Минск — Березино Минск — Логойск через Острошицкий Городок.

Продажа билетов и продажа пассажиров на площади пассажирского вокзала.

Администрация.

Центральная комиссия содействия госкредиту и сберегательному делу при Президиуме ЦИК БССР, Мингоркомхоз и Горпрофсовет, руководящие СК и ГК БССР СОЗЫВАЮТ

ШИРОКОЕ СОВЕЩАНИЕ

ШЕФКУСТОВ и ШЕФЯЧЕК, шефствующих над свейскими советами и колхозами по вопросу о мероприятиях на IV квартал по выполнению плана добровольных платежей в облигации государственного займа.

На совещание должны явиться председатели профсовета и шефчек, председатели фабзавкомов, председатели комитетов госкредита и сберегательного дела и соборы.

Совещание состоится 11 ОКТЯБРЯ, в 6 час. вечера, в помещении ЦИК БССР (Площадь Свободы, 17) в зале заседаний.

ЯВКА ОБЯЗАТЕЛЬНА И БЕЗ ОПОЗДАНИЙ.

Центральная комиссия содействия госкредиту и сберегательному делу при Президиуме ЦИК БССР, Мингоркомхоз и Горпрофсовет, руководящие СК и ГК БССР

ГОСЦИРК 10, 11, 12 октября

— Последние три дня — по общедоступным ценам от 60 коп. до 3 руб. — Закрытие сезона — 2 группы хищников в один вечер — ЛЬВЫ и ЛЕОПАРДЫ — 9 львов и 5 леопардов — Кормление зверей на арене. Укротитель Б. ЭДЭР. В программе участвует вся труппа. Начало в 8 часов 30 мин. веч. Касса открыта с 12 час. дня.

12 октября 2 грандиозных УТРЕННИКА

участвуют ЛЬВЫ и ЛЕОПАРДЫ

Начало 1-го — в 12 час., 2-го — в 4 часа

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЕВРЕЙСКИЙ ТЕАТР

ул. Володарского

«ГОМЭЦ» МЮЗИК-ХОЛЛ

ГАСТРОЛИ ЕВРОПЕЙСКОГО АТТРАКЦИОНА

КИО

с его 17 ассистентами

Исключительный спектакль

Начало в 8 час. 30 мин. веч. Касса открыта с 12 ч. дня

11 октября, в 7 час. веч., в помещении горсовета

СОВЕЩАНИЕ ДЕПУТАТСКИХ ГРУПП МИНГОРСОВЕТА

ПОРЯДОК ДНЯ:

О подготовке к XVI годовщине Октябрьской революции. (Орготдел, информация с мест).

ОРГМАССОВЫЙ ОТДЕЛ ГОРСОВЕТА.

СЕГНЯ, 10-го октября с. г., в 7 час. вечера, в клубе им. VII съезда профсоюзов (уг. Коммунистической и Зигельев) СОСТОИТСЯ

ГОРОДСКОЙ СЛЕТ

ударников учебы (взрослых) и актива «ДН» по вопросу:

Итого подготовки к учебному году и задачи о-ва «ДН».

После слета—ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЧАСТЬ.

Явка ударников учебы, культработников ФЭМК и культработников комсомольских ячеек, а также актива «ДН»—ОБЯЗАТЕЛЬНА.

Горпрофсовет, Горго, Горком КСМБ и горсовет о-ва «ДН».

Наркомздрав РСФСР

Центр. Гос. Институт Эндокринологии Москва, 83, Минская ул., 56.

Стандартизованный и клинически испытанный препарат

ФОЛИКУЛИН

Женский половой гормон с успехом применяется врачами при недостаточности яичников, задержании и нерегулярности менструаций, половом незрелости и переносном возрасте (климактерическом) и ожирении.

В ампулах для подкожного введения (по 1 ампула ежедневно, повторный 2-3 нед. курс лечения).

Продается во всех аптеках.

В ОТДЕЛ ОБЪЯВЛЕНИЙ

«РАБОЧИЙ», звоните 21174

Управлению контингентами Наркомснаба БССР

требуются

на постоянную работу

главный бухгалтер и кассир

Обращаться: площадь Свободы, 7, Наркомснаб, 2-й этаж, комната 26, тел. 23-655

МИНСКОМУ ОТДЕЛЕНИЮ СОЮЗХОЛКОСЫТА

ТРЕБУЮТСЯ

бухгалтер, счетовод, карточница, товаровед по трикотажу

Обращаться: МОСКОВСКАЯ ул., 2.

Курсы ВОСУ

ОТКРЫВАЮТ 7-МЕС. ГРУППЫ БУХГАЛТЕРОВ для работы в совхозах

СИСТЕМЫ БЕЛСАДОГОРОДРЕСТА

Стоимость от 100 до 150 руб. и квартирных 25 руб. в месяц. Итернатом курсанта не обеспечивается. Прием на курсы с учетом успеваемости со средним сроком не менее 2-х лет.

Заявления с документами о социальном происхождении и состоянии, об образовании (по плав 6 групп) о возрасте (не менее 18 лет), о стаже, об отношении к службе и об освобождении от военной службы принимаются в канцелярии ВОСУ (Минск, Коммунистическая, 16, комната № 10) до 30-го ОКТЯБРЯ с 9-ти до 12 час. дня.

Заявления без всех перечисленных документов НЕ БУДУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ.

БЕЛКООПИНСОЗУ

срочно ТРЕБУЮТСЯ

ЭКОНОМИСТ по ценообразованию и СТАРШИЙ БУХГАЛТЕР.

С предложениями обращаться: Минск, Комсомольская, 32.

ПРЕПОДАЮ

БУХГАЛТЕРИЮ

общую и специальную коммерческие вычисления, а также консультирует.

Замкова, 14, кв. 1, дома с 4 до 7 час. вечера.